

BELGISCHE SENAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1986-1987

SESSION DE 1986-1987

5 MEI 1987

5 MAI 1987

**Ontwerp van wet houdende de begroting der
Dotaties aan de Gemeenschappen en aan de
Gewesten voor het begrotingsjaar 1987**

**Projet de loi contenant le budget des Dotations
aux Communautés et aux Régions pour
l'année budgétaire 1987**

AMENDEMENTEN VAN
Mevr. DE PAUW-DEVEEN en de heer MOENS

AMENDEMENTS PROPOSES PAR
Mme DE PAUW-DEVEEN et M. MOENS

ART. 2

ART. 2

In dit artikel, in het tweede lid beginnende met de woorden
« De overdracht van de financiële middelen » :

A cet article, au deuxième alinéa commençant par les
mots « Le transfert des moyens financiers » :

a) vóór de woorden « — het Nationaal Werk voor Kinder-
welzijn » in te voegen de woorden « naar de Gemeenschap-
pen »;

a) insérer, avant les mots « l'Œuvre nationale de l'enfance »,
les mots « Aux Communautés »;

b) vóór de woorden « — het Nationaal Instituut voor de
Huisvesting », de woorden « Naar de Gemeenschappen » te
vervangen door de woorden « Naar de Gewesten »;

b) remplacer les mots « Aux Communautés » précédant
les mots « l'Institut national du logement » par les mots
« Aux Régions »;

c) vóór de woorden « — het Studiecentrum voor Kern-
energie », de woorden « Naar de Gewesten » te vervangen
door de woorden « Naar het Vlaamse Gewest »;

c) remplacer les mots « Aux Régions » précédant les mots
« le Centre d'étude de l'énergie nucléaire » par les mots
« A la Région flamande »;

d) in de woorden « het Studiecentrum voor Kernenergie
naar het Vlaamse Gewest » de woorden « naar het Vlaamse
Gewest » te doen vervallen;

d) supprimer, après les mots « le Centre d'étude de
l'énergie nucléaire », les mots « à la Région flamande »;

e) vóór de woorden « het Instituut voor Extractiebedrij-
ven » toe te voegen de woorden « naar het Waalse Gewest »;

e) insérer, avant les mots « l'Institut des industries extrac-
tives », les mots « A la Région wallonne »;

R. A 13827

R. A 13827

Zie :

Voir :

Gedr. St. van de Senaat :

Documents du Sénat :

5-IVbis (1986-1987) :

5-IVbis (1986-1987) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Verslag.

N° 2 : Rapport.

f) na de woorden « het Instituut voor Radio-elementen » de woorden « naar het Waalse Gewest » te doen vervallen.

Verantwoording

Deze herschikking is noodzakelijk om te beantwoorden aan de verdeling van de bevoegdheden tussen Gemeenschappen en Gewesten.

L. DE PAUW-DEVEEN.
G. MOENS.

f) supprimer, après les mots « l'Institut des radioéléments », les mots « à la Région wallonne ».

Justification

Ces modifications s'imposent compte tenu de la répartition des compétences entre les Communautés et les Régions.